

**В. Николаевич**

## К ВОПРОСУ О РАЗВИТИИ SOFT SKILLS У СТУДЕНТОВ ПЕРЕВОДЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА

Под *soft skills* («гибкими навыками») понимают комплекс универсальных компетенций, не связанных с конкретной предметной областью и отвечающих за успешное участие в рабочем процессе. В современном мире гибкие навыки вызывают большой интерес работодателей и являются важным требованием к специалистам любой отрасли. Целью нашего исследования является выявление наиболее важных для студентов переводческого факультета МГЛУ навыков в процессе формирования и развития профессиональных компетенций. Материалом исследования послужили материалы Интернета, научные статьи, посвященные подготовке обучающихся различных высших учебных заведений, письменный опрос студентов, а также опрос студентов в социальной сети ВКонтакте.

На первом этапе в рамках письменного анкетирования студентам было предложено перечислить не более десяти компетенций и качеств, которые, по их мнению, являются необходимыми для успешной работы переводчика. Поскольку информация о гибких навыках студентам не сообщалась, их ответы были спонтанными и свободными от каких-либо целенаправленно формируемых теорий. В результате анализа ответов обнаружилось, что среди названных студентами качеств значительно преобладали гибкие навыки, составившие 77 % от общего числа указанных респондентами компетенций. На втором этапе с помощью опроса в социальной сети ВКонтакте студентам было предложено выбрать из наиболее часто встречаемых в ответах компетенций те гибкие навыки, которыми важно обладать высококлассному специалисту. Опрос, в котором приняли участие 135 студентов переводческого факультета, предполагал возможность выбора нескольких вариантов из предложенных. В результате анализа ответов выяснилось, что студенты считают наиболее важными следующие компетенции: поиск и анализ информации (74 %), стрессоустойчивость (73 %), тайм-менеджмент (53 %), коммуникабельность (50 %) и креативное мышление (49 %).

Результаты проведенного исследования показывают важность развития гибких навыков у студентов переводческого факультета в процессе обучения в МГЛУ, в частности, необходимость своевременного формирования у студентов коммуникативных навыков, навыков самоорганизации и креативных навыков. Стоит отметить, что одним из способов формирования вышеуказанных компетенций является проекты, осуществляемые в рамках воспитательной работы вуза. Дальнейшее развитие студенческого самоуправления, поощрение участия во внеаудиторной деятельности (проектах студенческого совета, творческих конкурсах и др.), поддержка волонтерских студенческих инициатив, организация и проведение игр и квестов среди студентов будут способствовать формированию и развитию гибких навыков у студентов переводческого факультета.